

# CERTIFIKAT

## CERTIFICATE

**Št. certifikata: 113**

Certificate No.:

Izjavljamo, da je podjetje  
It is hereby certified that the company

## **SŽ-Vleka in tehnika d.o.o., Center Ptuj**

in proizvaja v tovarni  
and produced in the factory

**Osojnikova cesta 6,  
2250 Ptuj**

Izpolnilo zahteve za kakovost varilskih del skladno s  
Is qualified to fulfill the quality requirements for welding according to

## **SIST EN ISO 3834-2:2021**

Za izdelavo  
for

Novogradnja železniških vozil in elementov klase CL 1 brez projektiranja  
Vzdrževanje železniških vozil in njihovih elementov  
Manufacturing of railway vehicles and components quality level CL 1 without design  
Maintenance of railway vehicles and components

Izdaja: 06/113  
Issue:

Začetek veljavnosti - prvič izdan: 13.06.2018  
Begin of validity – first issue:

Datum naslednjega nadzora ( administrativni ali/administrative or  presoja/audit) do/to: 12.06.2024  
Date of next Surveillance by:

Datum veljavnosti certifikata: 12.06.2026  
The certificate is valid until:

Ljubljana, 24.07.2023

# Priloga k certifikatu

## Attachment to Certificate

**Št. certifikata: 113**

Certificate No.:

**Obseg certifikata**

Extent of certificate

**Področje uporabe**  
Fields of applications

Novogradnja železniških vozil in elementov klase CL 1 brez projektiranja

Vzdrževanje železniških vozil in njihovih elementov

Manufacturing of railway vehicles and components quality level CL 1 without design  
Maintenance of railway vehicles and components

**Varilni postopki**  
Welding Process(es)

135 – MAG / Metal active gas

131 – MIG / Metal inert gas

111 – RO / Manual metal arc welding

141 – TIG / Tungsten inert gas welding

**Osnovni material**  
Base Material(s)

Jekla s skupine do 1.2 skladno s/according to SIST TP CEN ISO/TR 15608

Nerjavna avstenitna jekla skupine 8.1 skladno s SIST EN 10088-2

Austenitic stainless steels of group 8.1 according to SIST EN 10088-2

Aluminijeve zlitine skupine 22 skladno s SIST TP CEN ISO/TR 15608

Aluminijum alloys of group 22 according to SIST TP CEN ISO/TR 15608

Avstenitno Mn-jeklo X120Mn12

Austenitic Mn-steel X120Mn12

GJS-400-18LT Siva litina s kroglastim grafitom skladno s SIST EN 1563

GJS-400-18LT Spheroidal graphite cast irons according to SIST EN 1563

**Odgovorni varilni koordinator**  
Responsible Welding Coordinator

Janez VRBANČIČ, EWT/IWI-S

**Namestnik**  
Substitute

Robert STRNAD, IWE

**Opombe**  
Remarks

/

Ljubljana, 24.07.2023



Ambrož Rožman

Vodja certificiranja/Scheme manager